

I. Καῦμός

(ΚΑΪΜΌΣ)

42

Δημήτρης Χριστοδούλου
Dimitris Christodoulou

Μίχης Θεοδωράκης
Mikis Theodorakis

X

Fa Solm Solm Do Fa

Fa Solm Solm Do Fa

Solm Do Fa Fa

Solm Do Fa Fa Solm

Do Fa Solm Do Fa

Fa Solm Do Fa Solm

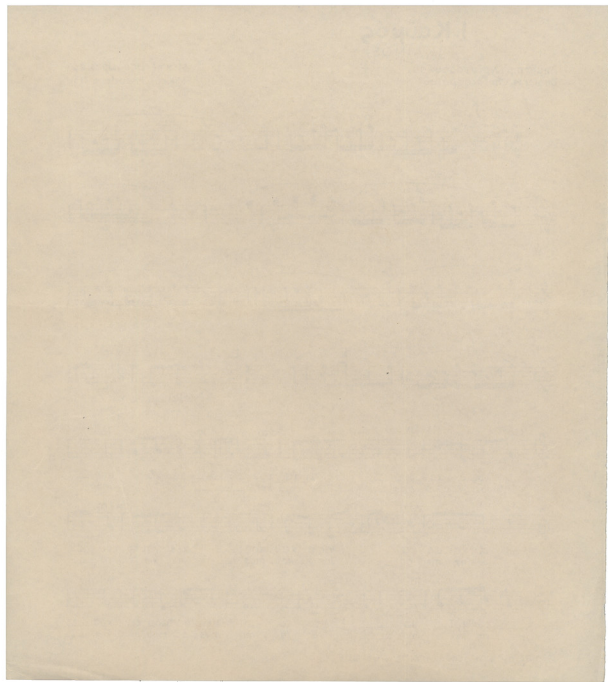
Do Fa Solm

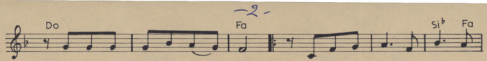
Εἶ - ναι με - γά - -
I - ne me - gá - -

- λος ὁ καῦ - μόσ - - εἶ - ναι μα - κρύ - - τό χῦ - μα - -
- los o kaí - mós - - i - ne ma - kri - - to kí - ma - -

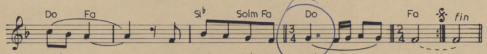
εἶ - ναι με - γά - - λος ὁ καῦ - μόσ - - χι εἶ - ναι πι - χρό - -
i - ne me - gá - - los o kaí - mós - - kí - ne pí - kró - -

- τό χρι - μα - - πο - τὰ - μι μέ - σα μου πι - χρό - -
- to kri - ma - - po - tá - mi mēs - sa mou pí - kró - -





τό αἶ - μα τῆς πλη - γῆς - σου - χι'ά - πό τό αἶ - μα πιό πι -
to é - ma tis pli - gis - sou - kha.pó to é - ma pió pi -



χροί _____ στό στό - μα τό φι - λέ - σου -
kroí _____ stó stó - ma to fi - li - - - sou -

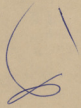
(Paris 1959)

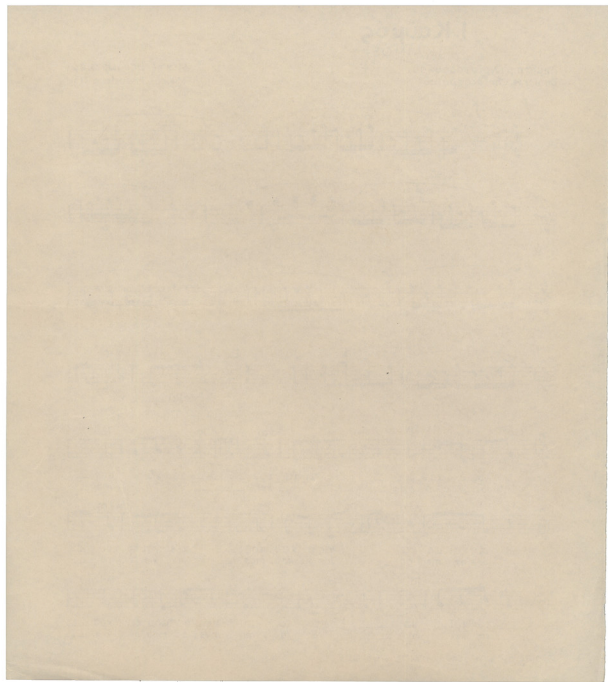
2. Δέν ξέρεις τ'εἶναι παγωνιά
βραδυά χωρίς φεγγάρι
νά μή γνωρίσεις ποιά στιγμή
ὁ πόνος δά σέ πάρει.

Ποτάμι μέσα μου πικρό

2. Dén xéris tine pagoniá
vradjá horis fegári
ná mi gnorissis piá stigmí
o pónos thá sé párei.

Potámi méssa mou pikró





2. Βράχο-Βράχο (VRÁHO-VRÁHO)

Δημήτρης Χριστοδούλου
Dimitris Christodoulou

Μίχης Θεοδωράκης
Mikis Theodorakis

f Sol

Mim

Εἶ - ναι θα - ρεῖά - ἡ -
I - ne va - riá - i -

Mim

μο - να ξιά - εἶ - ναι πι - χρά - τὰ - θρά - χια - πα -
mo - na xiá - i - ne pi - krá - tá - vrá - hia - pa -

Mim

ρά - πο - νο - ἦ - θά - λασ - σα - και - μού - πνι - ξε - τὰ - μά - τια -
rá - po - no - i - thá - las - sa - ké - mou - pni - xe - tá - má - tia -

Mim La m Mim Re

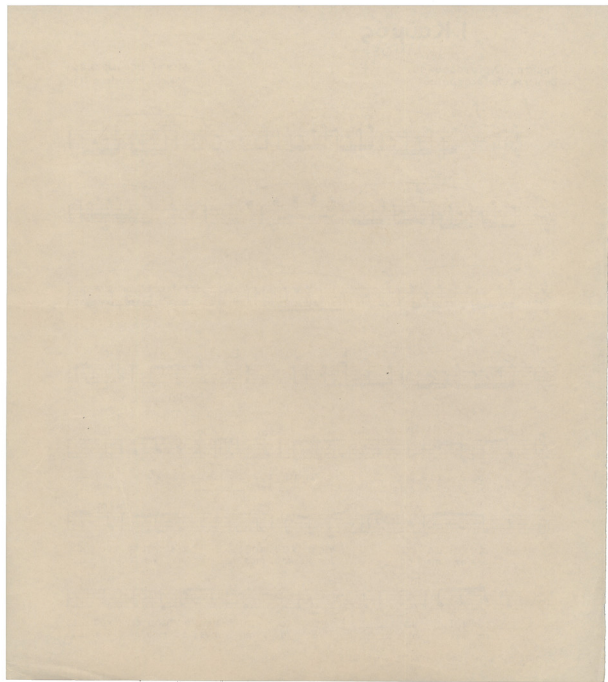
πα - ρά - πο - νο ἦ - θά - λασ - σα και μού - πνι - ξε τὰ
pa - rá - po - no i - thá - las - sa ké mou - pni - xe ta

Re Mim Re

μά - τια - Βρά - χο δρά - χο τόν καύ -
má - tia - vrá - ho vrá - ho ton kai -

Mim Sim Mim Re Sol Re Sol Re Sol

μό - - μου τόν με - τρά - ω και πο - νῶ - - - - - χί'εἰ - ναι
mó - - mou tón me - trá - o ké po - nó - - - - - ki - ne



Re Mi Si Mi Re La m Re

τό πα-ρά-πο-νό - μου πό - τε μά - να θά - σέ
 τό πα-ρά-πο-νό - μου πό - τε μά - να θά - σέ

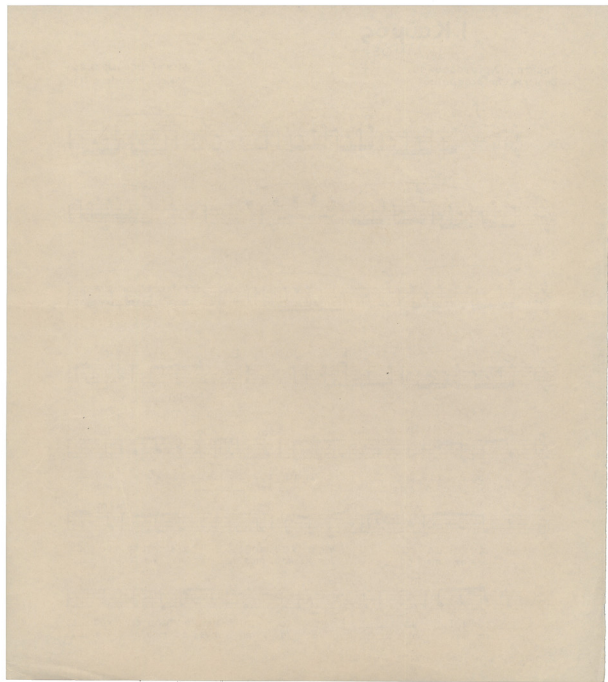
Sol Re Do Sol La m Do Re Sol *fin*

ὄω _____ πό - τε μά - να θά - σέ δὼ -
 δό _____ πό - τε μά - να θά - σέ δό -

(Paris 1959)

2. Πάρεμε θάλασσα πλατειά πάρε με στά φτερά σου
 πάρε με στό γαλάζιο σου στή δροσερή καρδιά σου. δις
 Βράχο, βράχο - - - - -
3. Πάρεμε νά μή ξαναδῶ τά βράχια καί τό χάρο
 χάνε τό κύμα ὄνειρο καί τή σιωπή σου φάρο. δις
 Βράχο, βράχο - - - - -
4. Πνε ἀστέρι κι' οὐρανός γίνε καινούργιος ὁρόμος
 νά μή θαδίζω μοναχός νά μή πηγαίνω μόνος. δις
 Βράχο, βράχο - - - - -

2. Páreme thálassa platía páre me stá fterá sou
 páre me stó galázio sou sti drosseri kardía sou. bis
 Vráho, vráho - - - - -
3. Páreme ná mi xanadó tá vráhia ké to háro
 káne to kima ónairo ké ti siopi sou fáro. bis
 Vráho, vráho - - - - -
4. Gine astéri ki' ouranós gine kenourgíios drómos
 ná mi vadizo monahós ná mi pigéno mónos. bis
 Vráho, vráho - - - - -



3. Τό παράπονο (TO PARAPONO)

Δημήτρης Χριστοδούλου
Dimitris Christodoulou

Μίχης Θεοδοράκης
Mikis Theodorakis

$\frac{5}{8}$ $\text{♩} = 96$ *p* *ben legato*

La m Re m La Re m Sol

Sol Mi La Re m Mi Fa 3 3 3 La Re m Sol 3 3 3 Mi

La m Rem 3 3 Mi Rem Mi La m

La m Re La m Mi Re m

τί δέ-λεις
ti thé-lis

ἀπ' — τὰ νεῖά-τά- μου — πού εἶ-ναι πι-χρα-μέ-
ap' — tá neí-ta — mou — pou éi-ne pi-kra-mé-

να δέν ἐ-ρεις τί δά κεί — καὺ-μός —
na dén é-reis ti thá keí — kai-mós —

τί δέ-λεις ἄ — πο μέ — — — να — δέν ἐ-ρεις
ti thé-lis a — pó mé — — — na — dén é-reis

Sol Mi La m

τί δά κεί — καὺ-μός — τί δέ-λεις ἄ — πό
ti thá keí — kai-mós — ti thé-lis a — pó



6

La m Mi La m Sol

μέ - - - να. _____ Έ - γώ περ - πά - τη σα γυμ - νος _____
 μέ - - - να. _____ Ε - γώ περ - πά - τισ σα gim - nos _____

La m Do La Re m Mi

_____ έ - γώ θα - δι - ζω μό - - νος _____ μου - γι - νε _____
 _____ e - gó va - di - zo mó - nos _____ mou - gi - ne _____

Mi La m Mi La m Mi La m Mi Rem

ρού - χό σπα - ραγ - μός _____ και σπí - τι μου ό πό -
 róu - ho spa - rag - mós _____ ké spi - ti mou o pó -

Mi Rem La Rem La

vos _____ μου - γι - νε ρού - χό σπα - ραγ - μός _____
 nos _____ mou - gi - ne róu - ho spa - rag - mós _____

Rem Mi La m Mi La m

_____ και σπí - τι μου ό πό - νος _____
 _____ ké spi - ti mou o pó - nos _____

(Paris 1959)

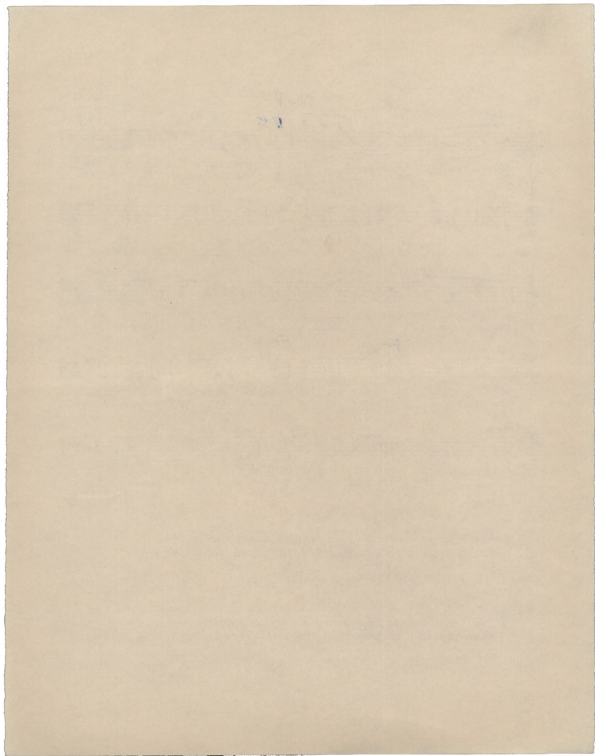
2. Δέν κέρεις τείναι παγωνιά καρδιά πού κλαίει τή νύχτα
 όσα τραγούδια σούγραψα στή χρύα νύχτα ρίχτα. (bis)

Έγώ κερπάτιστα γυμνός

3. Dén xéris tîne pagoniá kardiá pou kléi ti nichta
 óssa tragóudia sougrapsa sti kriia nichta richta (bis)

Egó kerpátissa gimnós





4. Μάνα μου και Παναγιά

(ΜΑΝΑ ΜΟΥ ΚΕ ΠΑΝΑΓΙΑ)

Τάσος Λειβαδίτης
Tássos Livaditis

Μίχης Θεοδωράκης
Mikis Theodorákis

$\text{♩} = 92$

Re m Sol m Rem Sol m Loe

Re Sol m La Rem Sol m La Re Sol m Loe

Re m Sol m La Re m Do

Ὁ ἥ - λιος ἡ - σουν κι' ἡ - αὐ - γή - τῆς νύ - χτας
O i - llos i - soun ki - an - gi - tis ni - chtas

Fa Sol m La Rem Fa Si^b Fa

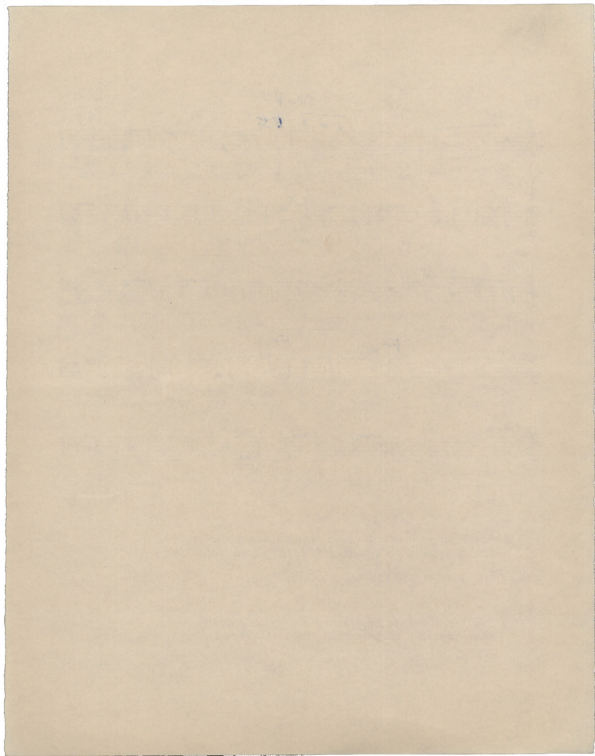
μου φεγ - γά - ρι τῆς μάν - νας μου ἡ - σουν
mou fe - ga - ri tis má - nas mou i - soun

Si^b Sol m Re Sol m Do La Re m

ἡ - εὐ - χη τῆς Πα - να - γίας ἡ - χά - ρη
i - ef - hi tis Pa - na - giás i há - ri

Rem Rem Rem La Rem Sol m Rem Sol m

Ἐ - φυ - γες καὶ κλαίειδ' ἄ - νε - μος τό - χυ -
E - fi - ges ké klai - eí - o á - ne - mas tó - ki -



μα χλαί - νε τ'ά - στρα κι ή νυχ - τιά
 ma klé - ne t'á - stra ki ní - chtía

χλαί - ει ή μάν - να μου στο μνή - μα
 klé - i i má - na mou stó mní - ma

χλαί - ει - - - ει - - - χλαίει κι ή Πα - να - γιά
 klé - - - i - - - kléi - ki Pa - na - γιά

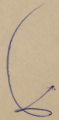
χλαί - ει ή μάν - να μου στο μνή - μα
 klé - i i má - na mou stó mní - ma

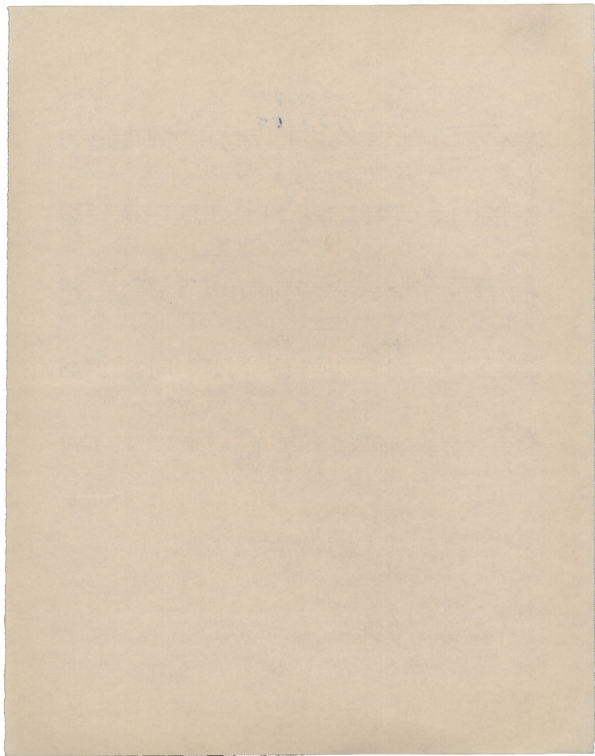
χλαί - - - ει χλαίει κι ή Πα - να - γιά
 klé - - - i kléi - ki Pa - na - γιά

(Athènes 1953)

- 2. Στόν κυρετό ήσουνα δροσιά κερι μέσ τό σκοτάδι
 άτρο στην κοσμοχαλασιά βασιλικός στον Άδη.
 Έφυγες και χλαίει

- 2. Stón piretó issouna drossiá kerí mész tó skotádi
 ástro stin kosmohalassía vassillikós stón Ádi
 Éfiges ké kléi





5. Μετανάστης

(ΜΕΤΑΝΑΣΤΗΣ)

Δημήτρης Χριστοδούλου
Dimitris Christodoulou

Μίκης Θεοδωράκης
Mikis Theodorákis

$\text{♩} = 92$ *Mim*

Κα - ρά - δι ποιός - κέν - τη - σε ποιός σου - θα - ψε τὰ
Ka - ra - vi piós se - kén - tis - se piós σου - va - pse tá

Mim *Re*

ξάρ - τια _____ για να - μέ - πά - ρεις - μα - χρυ - ά και
xár - tia _____ yá ná - mé - pá - ris - ma - xru - á kai ké

Sol *Re* *Sol* *Re* *Sol* *Re*

νά - δα - χρύ - σου - νε - κι - χρά _____ και - νά - δα - χρύ - σου -
ná da - kris - sou - ne ki - krá _____ ké ná da - kris - sou -

Sol *Re* *Sol* *La m* *Re* *Sol* *Sol* *Sol*

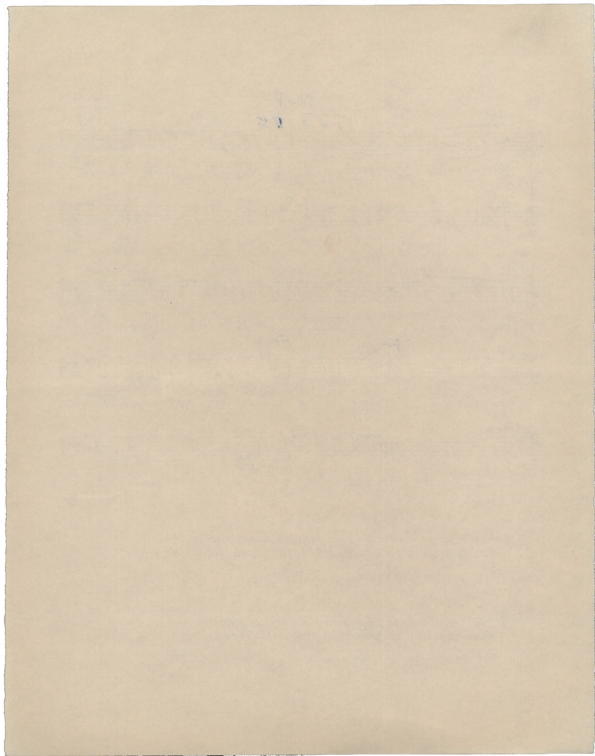
νε - κι - χρά της - μάν - νας - μου τὰ - μα - τια _____
ne - ki - krá tis - má - nas - mou tá - má - - - tia . _____

Sol *La m* *Re* *Sol*

Θεύ - γω για - τί μέ - κι - χρα - νε _____
Fév - go ya - ti mé - ki - kra - ne _____

Sol *La m* *Re* *Sol*

ή - ψτώ - χεια και - ό - πό - - - νος _____
i ftó - hia ké o pó - - - nos _____



εἶ - χε πνι - γεῖῃ ἑλ - πί - θα μου εἶ - χε σθυ -
i - che pni - gi el - pi - da mou i - che svi -

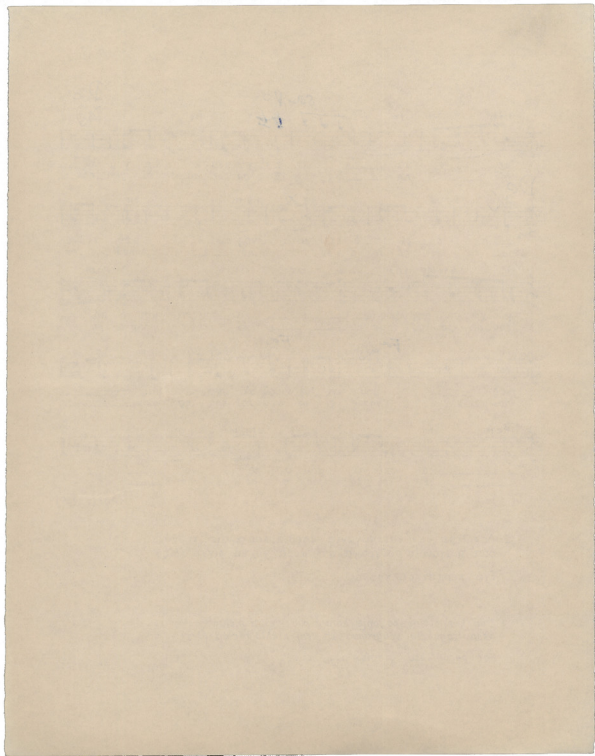
τεῖ ὁ ἡ - λιος μου χεῖρ - χε χα - θεῖ _____
sti o i - lios mou ki - he ha - thi _____

χεῖρ - χε χα - θεῖ ὁ ὄρο - - - μος. _____
ki - he ha - thi o dro - - - mos. _____

(Paris 1959)

2. Μέ δέρναν ὄλοι οἱ καιροὶ μου πάγωναν τὰ μάτια
 μου κἄναν πέτρα τὸ ψωμί μου κἄναν θουρκο τὸ νερό
 μου κἄναν θουρκο τὸ νερό καὶ τὴ καρδιά κομμάτια.
 φεύγω γιατί μέ πίκρανε

2. Mé dérnán óli i kerí mou págonan tà mátia
 móu kánan pétra tò psomí móu kánan vóurko tò neró
 móu kánan vóurko tò neró ké ti kardía komátia.
 Févgo yatí mé pikrane



6. Δραπετσώνα

Τάσος Λιβαδέτης
Tássos Livaditis

Μίχης Θεοδωράκης
Míkis Theodorákis

Zeimbékikos ♩ = 54

Do m Re Do m Re

legato

Sol m Re Sol m Re Do m Re

Sol m Re Sol m Re Do m Re

Sol m Re

Μαί μα χτι σμέ νο, κά δε πέ τρα καί καυ μός
Mé ma χtis mé no, ká the pé tra ké kai mós

Do m Re

κά δε καρ φι του πί κρα καί λυγ μός
ká the kar fi tou pí kra ké lig mós

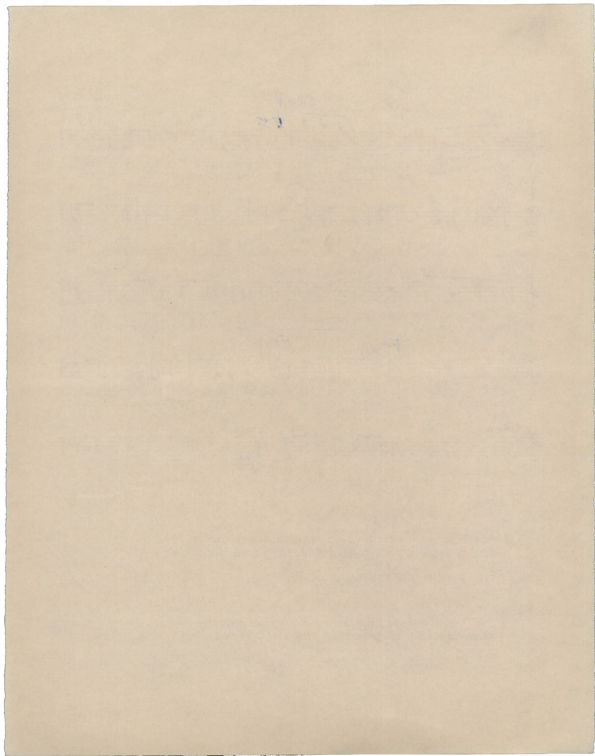
Sol m Re

μάο ταν γυ ρί ζα με το όρα δυά πτή δου λια
maó tan gi ri za me to óra dua pti dou lia

Do m Re

Re Do m Re Do Re

τό 'δερ νόα γέ ρας κί ή θρο χή μή
tó der nóa ge ras kí vro hi má' h maí



Do Re
 ταν λι - μά - νι κι - ά - γχα λι - ά και γλυ - κα - παν - το - χή —
 tan li - má - ni ki - a - ga - li - á ké gli - ka - pan - to - hi —

Do Re
 άχ τό σπι - τά - κι μας κι - ά - τό εί - χε ψυ - χή —
 ah - to spi - tá - ki mas ki - á - to i - che psi - hi —

Re Do Re Do Re
 πάρ - το στε - φά - νι μας — πάρ - τό γε - ρά - νι μας —
 par - to ste - fá - ni pas — par to ge - rá - ni mas —

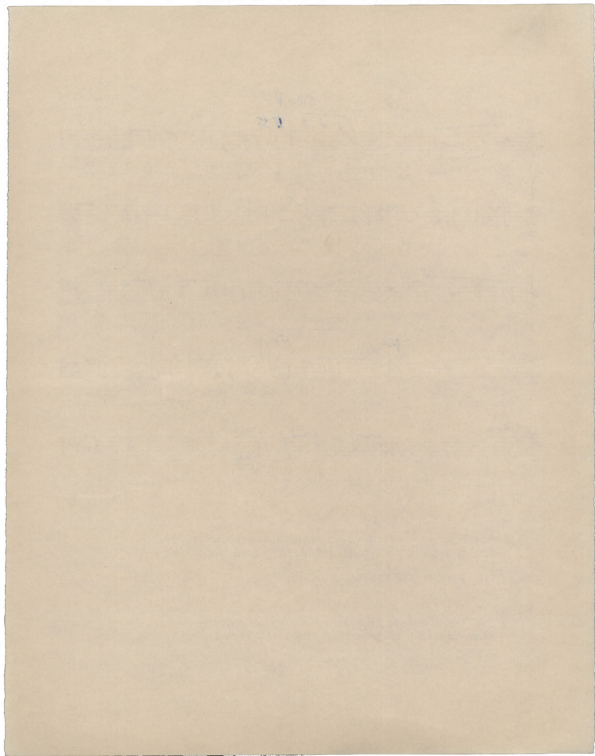
Re Do Re
 στή Δρα - πε - τώ - να πιά - δέν έ - χου - με - ζω - ή —
 sti Dra pe - tsó - na piá - dén é - hou - me - zo - i —

Re
 κρά - τα τό χέ - ρι μου — και πά - με - ά - στε - ρι μου —
 krá - ta to hé - ri mou — ké pá - me - á - ste - ri - mou —

Re Do Re Do Re
 έ - μεις θά - ζή - σου με κι - άς εί - μα - στε φτω - χόι —
 e - mis thá - zis - sou me ki - á - s i - ma - ste ftó - hi — (Athènes 1960)

2 Ένα κρεβάτι και μία κούνια στη γωνιά
 στην τρύπια στέγη του άστρα και πουλιά
 κάθε του κόρτι ιδρώτας κι αναστεναγμός
 κάθε παραθύρο του κι ουράνος
 κι όταν έρχοταν η δραβιά
 μέσ στο στενό σοκάκι ξεφαντώναν τά παιδιά
 άχ! τό σπιτάκι μας κι - ά - τό εί - χε καρδιά.

2 Ένα kreváti ké miá kounia sti goniá
 stin triplia stégi tou ástra ké pouliá
 káthe tou párta idrótas ki anastenaγmós
 káthe parathiró tou ki ouranós
 ki ótan erhótan i draviá
 mé - s stó stenó sakáki xefantónan tá pediá
 ah - to spítáki mas ki - á - ttó i - che kardiá.



7. Έχω μι' αγάπη (ΈHO ΜΙΑΓΆΡΙ)

Τάσος Λειβαδίτης
Tássos Livaditis

Μίχης Θεοδωράκης
Mikis Theodorakis

$\text{♩} = 96$

Sol La Sol La Re La

Re Sol Re 3 La 3 Re Sol La

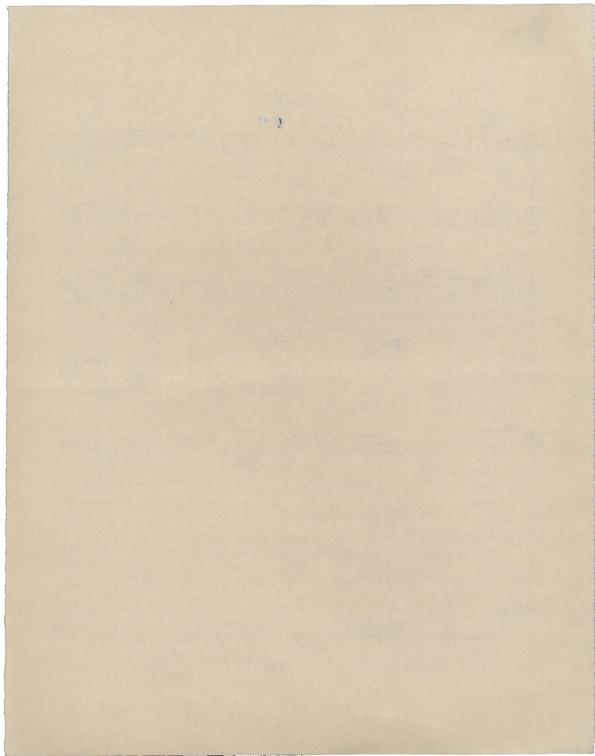
Sol La Re La Re La Re

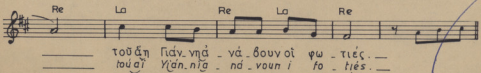
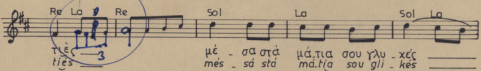
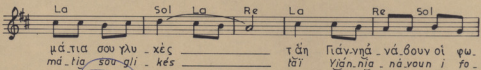
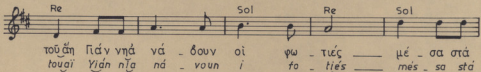
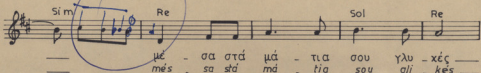
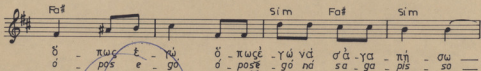
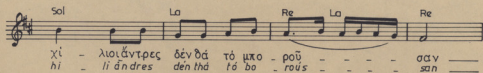
Re Sol Re

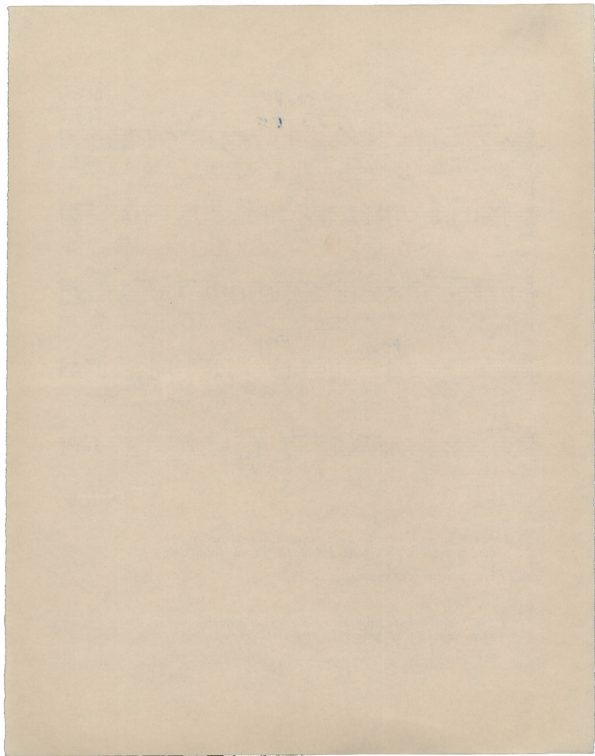
Έχω μι' αγάπη γι' αυτό που έχω μου
Έχω μι' αγάπη γι' αυτό που έχω μου

Sol La Sol Re

τρία ντάφυλλα άστρο μου κι' αυτό γι' μου
tría ntá fi lo á stro mou kían gi mou







8. Σαββατόβραδο

Μίχης Θεοδωράκης
Mikis Theodorakis

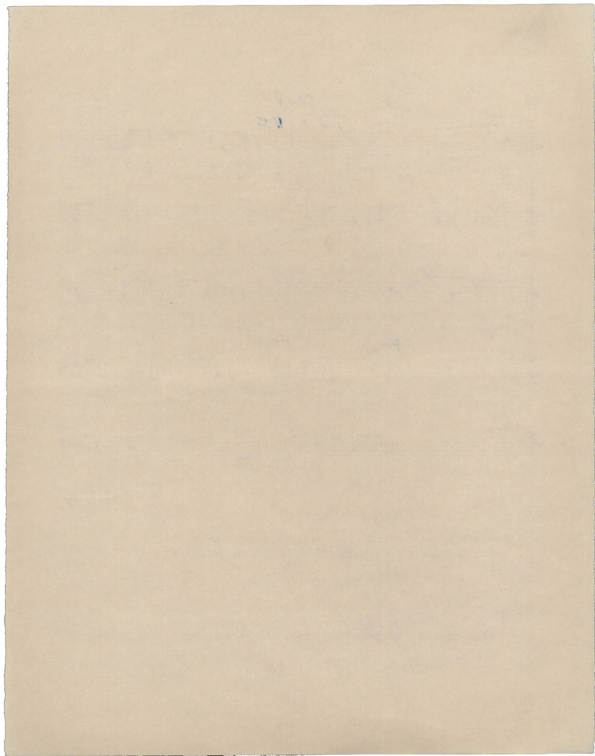
$\text{♩} = 54$
Mi m

Mo.σχο.δο. λούν οι γει.το. νιές. — θα.σι.λι.
Mo. scho. vo. louñ i gi. to. niēs — va. si. li.

κό.χιά.σφέ. — στη. — παί.χουν τόν. έ.ρω.τα χρυ. φά.
kó. χia. své. — sti. — pé. zoun tón. é. ro. ta kri. fá.

————— στις ————— μά. — στις — μάν.τρες τά. και. — διά. —
stis ————— má. — stis — mán. dres tá. pe. — diá. —

Σα.θα.τό. θρά.δυ μ'έ.μορ. — φο. — 'ι. — διο Χρι.
Sa. vá. - to. vrá. di. mé. mor. — fo. — i. — dio Chri.



Mi La m Mi La m Re m

στὸς ἀ - νέ - - στη χι'έ' - να τρα - γού δι του Ίσι - τσά - -
stós a - né - sti klé' - na tra - góu di tou Isi - tsá - -

Re m Mi La m

νη - - χλαί - - ει χά - χλαί - ει χά - που μα - χρυ - ά . -
ni - - klé - - i ká - klé - i ká - pou ma - chry - á . -

Re m La m Re m Mi

Πάει χι'ά - πό - ψε τ'ό' - μορ - φο - - τ'ό' - μορ -
Pái klá - pó - pse tó' - mor - fo - - tó' - mor -

Mi La m Mi⁷ La m Sol Fa

φο τ'ά - πό - δρα - δο ά - πό Σαδ - θά - το δρα - -
fo ta - pó - vra - do a - pó Sa - vá - to vra - -

Do Sol Fa Do Fa

δυ - - πι - χρά και σχο - τά - - δι - - Άχ νά - ταν
dí - - pi - kra ke' sko - tá - - dí - - Ah ná - tan

Re m La m Mi La m

ή ζω - ή - - μας - Σαδ - θα - τό - δρα - δο - -
i zo - i mas - Sa - va - tó - vra - do - -

Mi La m Re m

χι'ό Χά - χι'ό Χά - ρος νάρ - χο - νταν
klíó Chá - klíó Chá - ros nár - ho - ndan

Mi La m

μιά Κυ - ρια - χή - - μιά Κυ - ρια - χή τό δρα - - δυ . -
miá Ki - ria - ki - - miá Ki - ria - ki tó vra - - di . -

